

Міністерство освіти і науки України  
Сумський державний університет  
Шосткинський інститут Сумського державного університету  
Управління освіти Шосткинської міської ради  
Виконавчий комітет Шосткинської міської ради

# **ОСВІТА, НАУКА ТА ВИРОБНИЦТВО: РОЗВИТОК І ПЕРСПЕКТИВИ**

## **МАТЕРІАЛИ**

### **І Всеукраїнської науково-методичної конференції,**

*присвяченої*

*15-й річниці заснування Шосткинського інституту  
Сумського державного університету*

**(Шостка, 21 квітня 2016 року)**



**Суми  
Сумський державний університет**

УДК 81'373.45

## ФУНКЦІЇ АБРЕВІАЦІЙ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

С.Ю. Кісіль

Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж

вул. Нагірна, 13, м. Вінниця, 21019

[vgpk.com.ua](http://vgpk.com.ua)

Англійська мова є найпоширенішою в світі. Її вивчають в кожній країні та нею спілкується майже половина населення планети. Тому виникнення більшості мовних феноменів стосується її безпосередньо. Утворення нових аббревіатур в англійській мові є сталим явищем, яке все більше розвивається й удосконалюється. В сучасній англійській мові з'явилося багато аббревіатур, пов'язаних із політикою, освітою, ЗМІ, та зокрема спілкуванням в мережі Інтернет. Причиною їх виникнення є здебільшого швидкий технічний прогрес.

Абревіація виконує специфічні, характерні лише для неї завдання – значною мірою розширює дериваційні можливості лексики, і в цьому її цінність. Якщо відмовитись від аббревіацій, це може призвести до значного поширення письмових текстів та іноді навіть до помилкового розуміння їх змісту. Це пов'язано з тим, що деякі скорочення настільки вкорінилися в мову, що їх повноцінних назв ніхто не пам'ятає.

Абревіатури являють собою доволі неоднозначне явище і різні типи скорочень виконують різні функції. Найпоширенішими та найважливішими є такі функції: номінативна, компресивна, когнітивна, репрезентативна та комунікативна.

Однією з функцій складових аббревіатур є номінативна. Вони, як правило, служать для позначення назв навчальних дисциплін. Наприклад: math = mathematics; chemmy = chemistry; trig = trigonometry; bio = biology; geol = geology. Основною їх функцією є маркування розмовного мовного стилю. Варто зазначити, що в офіційному стилі, як правило, використовують повні форми поданих назв, в той час, як в розмовному стилі – їх редукції.

В жаргоні аббревіація має особливе значення та функції. Вона являється універсальним процесом, обумовленим безперервним розвитком суспільства. Тому створення аббревіатур є вимогою соціуму.

Компресивна функція є однією із основних серед функцій, які виконують аббревіатури. Вона допомагає уникнути багатослівних назв. Тому аббревіатурне найменування жаргонної фразеології часто виступає як варіант вже існуючого словосполучення. Деколи одне поняття може включати в себе навіть більше десяти слів. За матеріалами «Книги рекордів Гіннеса», найдовшою аббревіатурою є "SKOMKHPHKJCDPWB" - початкові букви малайської назви кооперативної компанії, що здійснює грошові операції. Така аббревіатура потребує ще більшого скорочення. Тому загальноживаним скороченням є «SKOMK». Повна назва Лос-Анджелеса – «El Pueblo de Nuestra Senora la Reina de los Angeles de Porciuncula» Вона складається з 55 букв. Абревіатура міста – LA.

Абревіатури змішаного типу виконують номінативну функцію. В нових словах, створених методом аббревіації, часто спостерігається часткова конотація новизни. Часто аббревіатури створюються рекламними компаніями для привертання уваги споживачів на нові найменування їх продукції. Наприклад, відома французька компанія змінила свою назву із Slando на аббревіатуру OLX (Off-Line eXpress), намагаючись привернути увагу більшої маси населення до їхніх сайтів в мережі Інтернет. За спостереженнями, нова аббревіація значно вплинула на популярність сайту. Деколи аббревіації є ідентичними до звичайних слів у мові. Це також є прийомом рекламних компаній. Такі аббревіатури є цілком зрозумілими простим споживачам, які судячи з назви можуть визначити зміст скорочення за допомогою асоціацій. Наприклад аббревіатури SPACE,

HISS та інші. Акронім HISS означає «high intensity sound stimulator» і слово «hiss», яке з ним співпадає, в сучасній англійській мові також означає звучання [1, с. 90]. Тобто аббревіатури нерідко створюються для того, щоб передати буквальну інформацію не тільки лексемами, але й схожими з ними акронімами.

Комунікативна функція мови застосовується при дезабревіації. Для підвищення впливу на співрозмовника часто використовують аббревіатури, зокрема їх застосування в жаргоні та особливий переклад є одним із способів наголошення на певній інформації.

Складові абревіації виконують когнітивну функцію, оскільки вони повідомляють нам певне значення про об'єкт, який вони означають.

Варто зазначити, що запозичені аббревіатури можуть виконувати декілька функцій одночасно. Найпоширенішим є поєднання номінативної та компресивної функції [2, с. 30]. Наприклад розглянемо таке речення: «BOAC was the British state-owned airline created in 1940...». Даної інформації є достатньо для сприйняття тексту адресатом, але не є зрозумілим для кожного носія мови, яка саме компанія була створена. Лише більш обізнані британці можуть розпізнати тут справжню її назву – «British Overseas Airways Company». Тобто, англійська аббревіатура BOAC являється назвою компанії і тим самим виконує номінативну функцію. В той же час вона усуває надлишкову інформацію і виконує компресивну функцію.

Абревіатури, які належать до галузі освіти також можуть виконувати декілька функцій одночасно. Вони економлять місце при складанні документації. Проте, такі аббревіатури можуть бути зрозумілими майже всім, незалежно від соціального статусу та сфери знань, оскільки майже всі люди проходять через етап отримання вищої освіти. Наприклад, скороченню підлягають наукові ступені, такі як: В.А. (Bachelor of Arts) – «Бакалавр в галузі гуманітарних наук»; CV (Curriculum Vitae) – «життєпис; широкий, розгорнутий, досить докладний виклад освітнього рівня та професійного досвіду автора»; М.А. (Master of Arts) – «Магістр в галузі гуманітарних наук»; М.Сс. (Master of Science) – «Магістр в галузі природничих наук».

Отже, не дивлячись на те, що абревіація покликана скорочувати вже існуючі терміни, той факт, що вже новостворені аббревіатури і надалі функціонують у мовленні, доводить, що процес абревіації заслуговує на почесне місце серед давно відомих словотвірних процесів.

Абревіатурне скорочення може використовуватися в абсолютно різних дискурсах та різноманітними соціальними прошарками. Для правильного розуміння зашифрованого за трьома-чотирма літерами жаргонного скорочення, необхідно не лише бути обізнаним в даній сфері, але й добре розуміти офіційну мову.

Список використаних джерел:

1. Насырова А. С. Функции иноязычных аббревиатур в современной газетной речи. [Електронний ресурс] Режим доступу: <http://www.vestnik-mgou.ru/Articles/Doc/8131>
2. Максимова Т. В. Современные тенденции развития сокращения как способа словообразования в английском языке. Вестник ВолГУ. Серия. 2 Вып. 3. 2003-2004